

Ici-bas tous les lilas meurent!

Text by *René-François Sully-Prudhomme* (1839-1907)

Set by *César Antonovich Cui* (1835-1918), *Ici-bas!*, op. 54, #5; by *Gabriel Fauré* (1845-1924), *Ici-bas!*, op. 8, #3; *Lucien Hillemacher* (1860-1909) and *Paul Hillemacher* (1852-1933), *Soupir*, from *Vingt melodies*; *Jenő Hubay* (1858-1937); *Ernest Lavigne* (1851-1909), *Ici-bas!*; *Ottorino Respighi* (1879-1936), *Soupir*, p. 89, #6, from *Sei melodie*, #6; *Pauline Viardot-Garcia* (1821-1910); *Maude Valérie White* (1855-1937)

Ici-bas	tous	les	lilas	meurent,
[i.si.ba	tu	le	li.la	mœ.rə]
Here-below	all	the	lilacs	die,

Tous	les	chants	des	oiseaux	sont	courts,
[tu	ɛ	ʃɑ̃	dɛ.	zwa.zo	sɔ̃	kur]
all	the	songs	of-the	birds	are	short,

Je rêve aux étés qui demeurent
Toujours!

Ici-bas les lèvres effleurent
Sans rien laisser de leur velours,
Je rêve aux baisers qui demeurent
Toujours!

Ici-bas, tous les hommes pleurent
Leurs amitiés ou leurs amours;
Je rêve aux couples qui demeurent
Toujours!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

